

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 August 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 152 предварительной повестки дня*

**Сфера правовой защиты, предусмотренной
Конвенцией о безопасности персонала
Организации Объединенных Наций
и связанного с ней персонала****Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией
о безопасности персонала Организации Объединенных
Наций и связанного с ней персонала****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Ключевые положения Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала 1994 года находят отражение во все большем числе заключаемых в последнее время соглашений о статусе сил и статусе миссии, что, в сущности, распространяет сферу применения Конвенции на операции Организации Объединенных Наций, в отношении которых не производилось объявления или которые осуществляются в странах, не подписавших Конвенцию.

На сегодняшний день не было сделано ни одного объявления о «рискованной операции», в том числе и в Афганистане, где операция Организации Объединенных Наций по-прежнему сопряжена с риском. Поэтому следует поощрять усилия по распространению сферы применения Конвенции на все операции Организации Объединенных Наций посредством принятия правового документа, в котором упразднялась бы необходимость в объявлении.

Секретариат не получал запросов об информации по вопросам, касающимся применения Конвенции. Лишь небольшое число государств просили представить перечень неправительственных организаций, имеющих договорные связи с Организацией Объединенных Наций и функционирующих на их территории. Такие просьбы были удовлетворены как на местах, так и на уровне штаб-квартир. Однако в большинстве случаев необходимость в представлении такой просьбы отпала вследствие заключения трехсторонних соглашений меж-

* A/59/150.

ду учреждением Организации Объединенных Наций, правительством и партнером-исполнителем из числа неправительственных организаций. Наконец, ввиду того, что набираемые на местах сотрудники по-прежнему подвергаются нападениям, для укрепления их безопасности принимались всевозможные дополнительные меры, за исключением эвакуации.

I. Введение

1. В своей резолюции 58/82 о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад о мерах по осуществлению резолюции, в частности касательно а) включения ключевых положений Конвенции в будущие, а также, когда это необходимо, в существующие соглашения о статусе сил и статусе миссии и соглашения со страной пребывания; б) инициирования «объявления о наличии особого риска» по смыслу статьи 1(с)(ii) Конвенции; с) предоставления по просьбе государств всей имеющейся информации по вопросам, касающимся применения Конвенции; d) предоставления государствам-членам названий организаций или учреждений, которые заключили соглашения с Организацией Объединенных Наций; и е) практических мер, принимаемых в целях усиления защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая набранный на местах персонал.

2. В этой же резолюции Ассамблея постановила вновь созвать сессию Специального комитета, учрежденного резолюцией 56/89, для расширения сферы правовой защиты, предусмотренной Конвенцией, в том числе, в частности, с помощью того или иного правового документа. Обсуждения, имевшие место в Рабочей группе Специального комитета на последней сессии, отражены в докладе Специального комитета¹.

II. Включение ключевых положений Конвенции в соглашения о статусе сил и статусе миссии

3. Число государств — участников Конвенции составляет сейчас 71. Однако само по себе число участников не имеет решающего значения, ибо в странах, где разворачиваются операции Организации Объединенных Наций, помимо операций по поддержанию мира, по-прежнему требуется, чтобы Совет Безопасности или Генеральная Ассамблея принимали «объявление о наличии особого риска» для того, чтобы в их отношении начала действовать Конвенция. Необходимость включения ключевых положений Конвенции в соглашения о статусе сил и статусе миссии во всех случаях, когда принимающие страны не являются государствами, подписавшими Конвенцию, или если не принято необходимое «объявление о наличии особого риска», остается острой.

4. За период, истекший после представления моего предыдущего доклада, между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами был заключен ряд соглашений о статусе сил и статусе миссии, в которые инкорпорированы ключевые положения Конвенции, включая: Соглашение с правительством Ливана о статусе военных наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) от 2 июля 2003 года; Соглашение с правительством Либерии о статусе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) от 13 октября 2003 года; соглашения с правительством Кот-д'Ивуара о статусе Миссии в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) от 18 сентября 2003 года и о статусе операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре от 29 июня 2004 года (ОООНКИ);

Соглашение с правительством Гаити о статусе операции Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНСГ) от 9 июля 2004 года и заключенное совсем недавно Соглашение с правительством Судана относительно деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Судане от 5 августа 2004 года. В настоящее время ведется работа по заключению следующих соглашений, содержащих те же положения: Соглашение с правительством Бурунди о статусе операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ), соглашения с правительствами Иордании, Кувейта и Кипра, соответственно, о статусе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). С передачей суверенитета временному правительству Ирака были начаты переговоры с этим правительством с целью заключить соглашение о статусе миссии между Организацией Объединенных Наций и Ираком.

III. Инициирование «объявления о наличии особого риска» во исполнение статьи 1(с)(ii) Конвенции

5. В контексте рассмотрения возможных путей реагирования на многочисленные рекомендации и просьбы Генеральной Ассамблеи о том, чтобы я консультировал какие бы то ни было соответствующие органы Организации Объединенных Наций относительно того, какие ситуации, с моей точки зрения, дают основания для объявления о наличии особого риска, я хотел бы сослаться на оговорки, выраженные в моем предыдущем докладе (A/58/187) относительно отсутствия общесогласованных критериев установления ситуации особого риска, своевременности такого объявления и политических соображений, которые, по всей видимости, могут повлиять на техническую оценку подобного рода. По этим и прочим причинам я пришел к выводу о том, что я не могу обращаться к Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее «с предложением признать, что ситуации в конкретных районах, где развернуты операции Организации Объединенных Наций, сопряжены с особым риском для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала».

6. По-прежнему придерживаясь своих общих оговорок, я тем не менее рекомендовал Генеральной Ассамблее объявить применительно к Афганистану по причинам, разъясненным в моем докладе, что там имеет место особый риск для Операции Организации Объединенных Наций в Афганистане. Несмотря на серьезность обстановки в плане безопасности, в условиях которой Управление Организации Объединенных Наций продолжает функционировать в Афганистане, пока объявления на этот счет сделано не было.

IV. Предоставление информации по вопросам фактологического характера, касающимся применения Конвенции

7. За период, истекший после выдвижения моего первого предложения о предоставлении государствам по их просьбе информации по вопросам фактологического характера, касающимся применения Конвенции, как-то: факты и содержание какого бы то ни было объявления о наличии особого риска, статус какого-либо лица или образования согласно Конвенции или какое-либо соглашение, заключенное между Организацией Объединенных Наций и гуманитар-

ной неправительственной организацией или учреждением, в Секретариат Организации Объединенных Наций просьб от государств или национальных судебных органов не поступало.

V. Предоставление государствам-членам перечня неправительственных организаций, связанных договорами с Организацией

8. В моем предыдущем докладе я выразил готовность предоставить по просьбе какого-либо государства список неправительственных организаций, функционирующих в районе операции Организации и имеющих с ней договорную связь. Поступившие с тех пор просьбы государств были немногочисленными, и по получении они удовлетворялись как на местах, так и на уровне штаб-квартир. Так, например, в октябре 2003 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) предоставило Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций и других организациях в Женеве перечень неправительственных организаций, являющихся партнерами Управления в вопросах осуществления. Список неправительственных организаций, являющихся партнерами УВКБ, как согласно заключенным договорам, так и в оперативном плане, приведен в разделе «Доноры/партнеры» на открытом веб-сайте УВКБ. Я должен отметить также, что в практике Программы развития Организации Объединенных Наций и УВКБ проекты, осуществляемые неправительственными организациями, нередко регулируются трехсторонними соглашениями между соответствующим учреждением Организации Объединенных Наций, правительством и неправительственной организацией. В практике УВКБ неправительственные организации должны быть также юридически зарегистрированы в стране проведения операции, прежде чем УВКБ будет рассматривать возможность установления договорного партнерства. Поэтому во всех таких случаях неправительственные организации, занимающиеся осуществлением проектов на его территории, вполне известны правительству.

VI. Практические меры, принимаемые для укрепления защиты персонала Организации Объединенных Наций, и в частности сотрудников, набираемых на местах

9. Как указано в моем первом докладе о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией (A/55/637), при проведении операций по поддержанию мира персонал, набираемый на местах, приравнивается к «членам гражданского компонента операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», а в структурных единицах Организации Объединенных Наций, создаваемых за пределами штаб-квартир, этот персонал, за исключением тех лиц, которые работают на основе почасовой оплаты труда, считается должностными лицами Организации Объединенных Наций. Однако для целей Конвенции они должны рассматриваться как входящие в одну из категорий персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в зависимости от типа их контрактных отношений с Организацией.

10. В практическом плане, за исключением эвакуации из какой-либо страны в ситуации этапа V, когда уезжают все сотрудники системы Организации Объединенных Наций, набранные на международной основе, набираемый на местной основе персонал, за исключением работающих на основе почасовой оплаты труда, в полной мере учитывается во всех аспектах системы регулирования безопасности Организации Объединенных Наций. Они проходят обучение по вопросам безопасности с помощью КД-ПЗУ о безопасности в полевых условиях, в рамках мероприятий, проводимых передвижными учебными группами и базирующимися в странах сотрудниками по координации безопасности на местах. Сотрудники, набираемые на местах, охватываются системой старост и должны соблюдать все ограничения, вводимые при объявлении различных этапов; если в их функции входит работа на местах, то они подпадают под действие тех же минимальных оперативных стандартов безопасности (МОСБ), что и международные сотрудники. При необходимости набранные на местах сотрудники и их иждивенцы перевозятся в безопасное место в стране.

11. Я хотел бы подчеркнуть, что набираемые на местной основе сотрудники особо уязвимы для нападений различного рода. Во многих, но, конечно же, не во всех случаях такие нападения на сотрудников, набираемых на местах, происходят не в рабочее время и не всегда являются прямым следствием их работы в организациях системы Организации Объединенных Наций. Особые процедуры были разработаны для Ирака, где набираемые на местах сотрудники, будучи подверженными общим рискам жизни в этой стране, считаются уязвимыми для целенаправленных оскорблений и нападений, связанных с их местом работы.

VII. Замечания

12. В своем предыдущем докладе я отметил, что трудности с объявлением о наличии особого риска продолжают оставаться единственным самым важным ограничением в отношении эффективного защитного режима Конвенции. Отсутствие энтузиазма в плане принятия такого объявления по моей рекомендации в случае Афганистана лишь подтверждает эти трудности. В этом докладе я рекомендовал также «серьезно рассмотреть возможность отказа от необходимости такого объявления в качестве одного из условий для применения Конвенции». Поэтому мне представляются обнадеживающими усилия, прилагаемые государствами-членами в целях распространения сферы применения Конвенции на все операции посредством правового документа, полностью упраздняющего необходимость «объявления».

13. Вместе с тем в своих усилиях по расширению сферы применения защитного режима Конвенции Генеральная Ассамблея должна продолжать оказывать давление на государства-члены в целях преследования тех, кто несет ответственность за преступления против персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, обеспечивая тем самым полное применение Конвенции как в теории, так и на практике.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 52 (A/59/52).*